



AWỌN ẸTỌ ATI OJUSE NI GBIGBA GBIGBA



Ìwífún yìí wà fún ọ tí o bá ní:



o wa labẹ ọdun 18



o dé láísì àwọn òbí rẹ, yálà nìkan tàbí pèlú àwọn ẹbí rẹ mǐràn



o beere fun ibi aabo (ti a tun npe ni aabo kariaye)
ní Ireland .

CONTENTS

O wa ni ailewu ni orile-ede yii 3

Ta ni yoo ran o lowo? 3

Kí ni işé aṣojú ? 3

Ta ni miiran le ran o lowo? 4

Kí ni iwọ yóò gbà? 6

Ẹtọ sí itọjú ilera 8

Sọ fún àwọn òsìşé àti aṣojú 9

Kí ni işàyèwò àwọn ohun tó dárá jùlọ? 10

Ẹtọ sí èkọ 10

Ẹtọ láti şişé 11

Ìwé àşẹ olùwá ààbò rẹ 11

Níbo ni iwọ yóò dúró sí? 12

Kí lo lè şe tí ẹnìkan bá hùwà àìdáa sí o? 13

Kí ni àwọn ojúşẹ ìgbàlejò rẹ? 14

Kí ló máa ń şelẹ tí o kò bá tẹlé àwọn ojúşẹ rẹ? 15

Àwọn òfin fún bíbéèrè fún ààbò àti ìrìnàjò sí àwọn orílẹ̀-èdè m̀ìrán 16

Kí ló máa şelẹ tí o bá sá lọ sí ọkan lára àwọn orílẹ̀-èdè EU+? 17

Ta ló lè ràn ọ lówó tí o kò bá fara mó ìpinnu tí àwọn aláşẹ şe? 18

Kí ló máa şelẹ tí àwọn ìtílẹ̀yìn kan bá yípadà? 19

Awọn alaye olubasọrọ 20

► O wa ni ailewu ni orile-ede yii

O sọ fun awọn alásẹ pe o ko le pada si orilẹ-ede rẹ nitori pe o wa ninu ewu ati pe o beere fun aabo. O jẹ oluwa ibi aabo ni Ireland .

Ó jẹ ohun tó wópọ tí gbogbo nìkan bá rí bí tuntun. O wà ní ààbò ní orílẹ̀-èdè yìí, o kò sì ní dá nìkan wà.

► TA NI YÓÒ RÀN Ọ LỌWỌ ?

Ní Yúróòpù, gbogbo ẹni tí kò tì pé ọmọ ọdún méjìdínlógún ni a kà sí ọmọdé, wọn sì ní ètò láti gba **ìrànlọwọ pàtàkì** .



Nítorí pé o wà níbí láìsì àwọn òbí rẹ, àgbàlagbà mìíràn pe a **Asojú** yóò ràn ọ lówọ láti ẹ àwọn ohun tí o nílò. Ẹni yìí kò ní òmìnira lówọ àwọn alásẹ.

Tí o kò bá tì pàdé asojú rẹ , o máa pàdé wọn ní kíákíá.

► Kí ni ipa ti asoju naa ?

Asoju rẹ ṣalaye fún ọ ní gbogbo ohun tí o nílò láti mọ nípa ìdúró rẹ, ó sì ń ràn ọ lówọ láti rí ìdáhùn sí àwọn ibéèrè rẹ. Fún àpẹẹrẹ, nípa bí o ẹ lè lọ sí ilé-ẹ̀kọ́, bí o ẹ lè rí dókítà, ibi tí o máa gbé, báwo ni o ẹ lè rí ìdílé rẹ tàbí kí o kàn sí wọn. Àwọn òṣìṣẹ wọn yóò tún ràn ọ lówọ pèlú àwọn ibéèrè wònyí.

Aşojú rẹ sọ fún àwọn aláṣe ohun tí o nílò, fún ọ ní ìmọ̀ràn, ó sì n ràn ọ lẹ́wọ́ láti ṣe àwọn ìpinnu pàtàkì.

O le sọ awọn aini ati awọn imọlara rẹ nigbagbogbo ki o si sọ ero rẹ fun așojú rẹ.

Tí o bá ní iṣòro pèlú așojú rẹ , sọ fún àwọn òṣiṣẹ́ ti Ọ́fìsì Ààbò Àgbáyé.

► Ta ni Mìíran tó lè ràn ọ lẹ́wọ́ ?



- **Osise awujọ** kan yoo ran ọ lẹ́wọ́ pẹ̀lu awọn aini ojoojumọ rẹ tabi kan si awọn akosemose miiran ti o le ṣe iranlọwọ pẹ̀lu iṣoro kan pato.
- Dókítà tàbí **nọ̀ṣì yóò ràn ọ lẹ́wọ́ tí ara rẹ bá n yá, tí o farapa tàbí tí o bá** nílò ìranlọwọ́ iṣègùn èyíkéyí.
- Onímọ **nípa ọ̀pọ̀lọ ènìyàn** yóò ràn ọ lẹ́wọ́ tí o bá ní ìbànújẹ, ìbínú, ìbẹ̀rù, àníyàn tàbí tí o bá rí i pé ó ṣòro fún ọ láti sùn.
- Olùdámọ̀ràn **òfin** yóò ràn ọ lẹ́wọ́ láti mọ ohun tí yóò ṣẹ̀lẹ̀ nígbà ìlànà ààbò àti bí o bá gbàgbọ́ pé wọn kò bọ̀wọ́ fún ẹ̀tọ́ rẹ.
- Olùtúmọ́ **èdè** lè ràn ọ lẹ́wọ́ láti bá àwọn ènìyàn sọrọ ní èdè tí o gbọ́. Iṣẹ́ wọn ni láti túmọ́ ohun tí iwọ̀ àti àwọn ẹ̀lòmíràn sọ gégé bí ó ti yẹ.

Kí ni ìṣàyèwò ọjọ-orí?



Tí o bá dé Yúróòpù láísí ìwé tó fi hàn pé o ti pé ọmọ ọdún, tí àwọn aláṣe sì n ṣiṣẹ́mẹ̀jì nípa ọjọ orí rẹ, wọn yóò ní kí o kópa nínú ìlànà tí a n pè ní **ìṣàyèwò ọjọ orí** . Lónà yìí, wọn lè pinnu bóyá wọn kà ọ sí ọmọdé tàbí bèẹ̀ kọ.

Tí wọn bá ní kí o kópa nínú ìṣàyèwò ọjọ-orí, aṣojú rẹ yóò ṣàlàyé ìlànà náà fún ọ.

Kí lo lè ẹe tí o bá fẹ́ bá ìdílẹ̀ rẹ sòrọ̀?

- Tí o kò bá mọ ibi tí ìdílẹ̀ rẹ wà, tàbí tí o bá ti pàdánù ibáṣepọ̀ pẹ̀lú wọn, o lè béèrè lówọ̀ wọn aṣojú tàbí àwọn òṣìṣẹ́ fún ìrànlowọ̀. Wọn yóò ràn ọ lówọ̀ láti wá ìdílẹ̀ rẹ.
- Tí o bá mọ ibi tí ìdílẹ̀ rẹ wà, tí o sì ní àwọn ikànni ibánisòrọ̀ wọn, àwọn òṣìṣẹ́ lè ràn ọ lówọ̀ láti pè wọn tí o bá fẹ́.



- Tí ẹe bá ní ìdílẹ̀ ní Yúróòpù, ẹe sọ fún aṣojú yín gbogbo ohun tí o mọ nípa ìdílẹ̀ rẹ.

Ṣọra, àwọn ènìyàn kan lè fi ọ sínú ewu



O le ronu lati kuro ni orilẹ-ede yii tabi awọn eniyan kan yoo gbiyanju lati yi ọ pada lati sa kuro. O le jẹ ewu fun ọ ati pe o le ni awọn abajade odi fun ibeere aabo rẹ . aṣojú rẹ àti àwọn òṣìṣẹ́ Ilé Ìtura sòrọ̀, o lè ṣàlàyé ipò náà fún wọn, wọn sì lè gbà ọ nímọ̀ràn.

► KÍ NI WỌN GBÀ?

O máa gba oríṣiríṣi ìrànṣíwọ́ àti ìṣe nígbà tí o bá n dúbọ́ de àwọn aláṣe láti ṣe àyewò ibèèrè ààbò rẹ. Èyí ni a n pè ní **gbígbaìjò**.

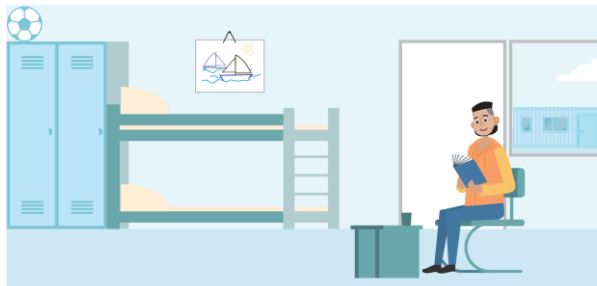
Gégé bí ọmọdé àti gégé bí olúwá ibi ìsádí, o ní àwọn ètò àti àwọn ẹrù-ìṣe tí o nílò láti bọwọ́ fún. A ṣàlàyé àwọn wọnyí nínú ìwé peṣẹ yí.

Àwọn òṣìṣe náà yóò bèèrè lówọ́ rẹ láti jẹrírí sí i pé o ti gba ìwífún nínú ìwé yí. Tí o kò bá lóye àwọn apá kan nínú ìwé yí tàbí tí o bá ní ibèèrè èyíkẹyí, bèèrè lówọ́ aṣojú rẹ.-àti àwọn òṣìṣe Ilé Ìgbélé

Nígbà tí o bá wà ní orílẹ̀-èdè yí, aṣojú rẹ àti àwọn òṣìṣe rẹ yóò fún ọ ní àfikún ìwífún nípa ipò rẹ pàtó. O lè bèèrè ibèèrè nígbàkígbà.



Iwọ yoo gba :



• ibi láti sùn



• oúnjẹ



• awọn ohun elo mimọ
ara ẹni



• aṣọ



• owo fun awọn inawo
ojoojumọ

➤ RIGHT TO HEALTH CARE

Àwọn aláṣe yóò rí i dájú pé o gba ìtoju ìlera tí o nílò.

O lè sọ fún àwọn òṣìṣẹ àti aṣojú rẹ nípa ìṣòro ìlera kankan tí o ní.

Èyí lè ní:

- Ìpàdẹ̀ pẹ̀lú nọọsi tàbí dókítà.
- Ìtoju fún ifarapa tàbí àìsàn.
- Ìtoju bí o bá ní ìrora tàbí o kò bá ní ìlera dádáa.
- Ànfàní láti gba àwọn oogun tí o nílò.
- Ìtìlẹ́yìn fún àwọn ìṣòro ìlera ọpọ̀lọ̀ tó nílò ìtoju kíákíá.
- Ìtọ́kasí sí àwọn ìṣẹ̀ ìtoju ìlera mî bí ó bá jẹ̀ dandan.



Ègbé Ìṣẹ̀ Ìlera (Health Service Executive – HSE) lè bi ọ ní àwọn ibèèrè kan nípa ìlera rẹ. Wọn lè bi ọ nípa:

Ìfarapa, ìrora, tàbí àwọn ìṣòro ìlera tó nílò ìtoju kíákíá.

- Àwọn àìsàn tàbí ipò ìlera kankan tí o ní.
- Àwọn oogun tí o ní lẹ́wọ̀lẹ́wọ̀.
- Ìtàn àwọn àjẹsára tí o ti gba.
- Àwọn àìsàn tó ṣẹ̀ṣẹ̀ ṣẹ̀lẹ̀ tàbí àwọn àìsàn tó le gan-an.

Àlàyé yìí máa ràn **HSE** lẹ́wọ̀ láti mọ àwọn àìní ìlera tó nílò ìtoju kíákíá àti láti ṣètò ìtoju fún ọ ní kíákíá tó bá ṣeé ṣe.

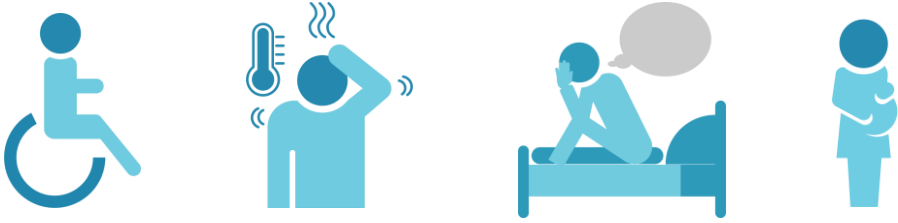
Bí O Bá Nílò Ìràn�ẹ́wọ̀ Ìlera Kíákíá

Bí o bá ní ìṣòro ìlera tó le gan-an tàbí ifarapa tí ó nílò ìtoju kíákíá, sọ fún àwọn òṣìṣẹ̀ lésẹ̀kẹ̀sẹ̀. Bí o bá wà níta ibùgbé tí o ní gbé, o lè pe nọ́nbà ipè pàjàwìrì **112** tàbí **999** láìsanwó, kí o sì bèèrè fún ọ̀kọ̀ aláìsàn (ambulance).

Gbigba Ìtoju Ìlera àti Ìtìlẹ́yìn

Aṣojú rẹ yóò ràn ọ lẹ́wọ̀ láti forúkọ̀sílẹ̀ pẹ̀lú **GP (dókítà àkókọ̀ rẹ)**.

➤ Sọ fún àwọn ọ̀sìṣẹ́ àti aṣojú náà Tí:



- O ko ni ara ti o dara, o farapa tabi o nilo iranlọwọ یشهوون tabi oogun ni kiakia
- o lo oògùn olóró tàbí o mu ọtí
- o ti ni iriri iwa-ipa tabi ilokulo ni igba atijọ tabi o n ni iriri rẹ bayi
- o wa tabi o le loyun
- O kò le rìn fúnra rẹ tàbí o ní یشهو látì gbọ àti ríran
- o ní àníyàn gidigidi, o banujẹ, o ko le sun tabi o ni awọn ero odi
- o lero ailewu tabi o bẹru ẹnìkan, boya alejò tabi ẹnìkan ti o mọ
- o ti jẹ tàbí wọn fipá mú ọ látì یشه àwọn nńkan tí o kò fẹ یشه
- O lero ailewu nitori igbagbọ rẹ, ẹniti o nifẹ, bi o یشه wọṣọ tabi huwa.

Rántí, àwọn ọ̀sìṣẹ́ ní Ilé Ìgbafẹ́ rẹ àti aṣojú rẹ wa nibi lati ran wa lowo.



➤ KÍ NI ÌŞEWÒ OHUN TÍ Ó N JẸ ÌDÁNÍLÓJÚ JÙLỌ?



Ó jẹ ìgbòkègbodò kan níbí tí ìwọ yóò tí rí àwọn òṣìşẹ̀ mìíràn tí yóò bèèrè ìbèèrè lówọ̀ rẹ̀ sí:

- mọ **àwọn àìní rẹ̀**
- pinnu iru **atilẹyin** tí o nilo.

Èyí yóò ran àwọn aláşẹ̀ lówọ̀ láti şe àwọn ìpinnu pàtàkì, fún àpẹẹrẹ̀ ibi tí ìwọ̀ yóò dúró sí.

O le gbekele nǹṣì, dókítà, òṣìşẹ̀ àti aşójú rẹ̀ . O le pín ohunkóhun pèlú wọn. Kò sí ohun tí o bá sọ tí a ó pín pèlú ẹnikẹni yàtò sí aşójú rẹ̀. Láìsí àdéhùn rẹ̀. Àyàfi kan şoşo ni bí ẹmí rẹ̀ tàbí ti ẹlòmíràn bá wà nínú ewu.

➤ ÈTỌ̀ SÍ ÈKỌ̀



Gégẹ̀ bí ọmọdẹ̀, o ní ètọ̀ sí èkọ̀ àti láti kẹkọ̀. Tí o bá lọ sí ilé ìwé tí o sì pé ọmọ ọdún méjìdínlógún ní àkókò yìí, o lè tẹ̀síwájú láti máa lọ sílẹ̀ ìwé tí tí ilé ìwé yóò fi parí.

Aşójú rẹ̀ àti àwọn òṣìşẹ̀ rẹ̀ yóò ran ọ̀ lówọ̀ láti forúkọ̀ sílẹ̀ ní ilé-ẹkọ̀ àdúgbò rẹ̀. Wọn yóò sọ fún ọ̀ nípa àwọn kíláàsì ìpalẹ̀mọ̀ èdè àti àwọn èkọ̀ mìíràn

Àwọn òṣìşẹ̀ náà yóò sọ fún ọ̀ nípa àwọn ìgbòkègbodò èkọ̀ àti eré ìtura láti ran ọ̀ lówọ̀ láti kọ̀ èkọ̀, láti mú kí o dàgbàsókè àti láti ní àwọn ọrẹ̀ tuntun.

➤ Ètò látí ʃìṣẹ́

Gégé bí ojò orí rẹ àti ipò rẹ, o lè jẹ kí wọn gbà ọ láyè látí ʃìṣẹ́ ní Ireland. tí o bá fẹ́ bẹ̀ẹ̀ . ati pe awọn oṣiṣẹ́ ni Ile-iṣẹ́ Ibugbe rẹ yoo fun ọ ni alaye diẹ sii.



Tí o bá tì ń dúró de ìpinnu àkókò fún ohun tó ju oṣù márùn-ún lọ, tí o sì tì pé ọmọ ọdún méréndínlógún tàbí jù bẹ̀ẹ̀ lọ, o lè béèrè fún àṣẹ látí ʃìṣẹ́.



Gbogbo àwọn ọmọkùnrin àti ọmọbìnrin tí kò tì pé ọmọ ọdún mérénlá ni a kò gbà láyè látí ʃìṣẹ́. Ní Ireland, ojò orí tó kéré jùlọ látí ʃìṣẹ́ ni ọmọ ọdún mérénlá (fún iṣẹ́ diẹ lẹyìn ilé iwé), ʃùgbón àwọn ọmọdé tí kò tì pé ọmọ ọdún méréndínlógún kò lè ʃe iṣẹ́ àkókò-kíkún déédéé. Àwọn ọdọmọdé tí wọn wà ní ọmọ ọdún méréndínlógún àti mètádínlógún lè ʃìṣẹ́ ní àkókò-kíkún ʃùgbón wọn wà lábẹ̀ òfin tó le koko lórí wákàtí, ìsinmi, àti àkókò ìsinmi ojoojúmọ́, ọsọ̀ọsẹ̀, àti àkókò ìsinmi alẹ́.

➤ Ìwé Àṣẹ Àwọn Olùwá Ààbò Ìpamọ́ Rẹ

O yoo gba iwe oni-nomba ti ara ẹni pẹlu orukọ ati fọto rẹ. Eyi fihan pe o jẹ olubeere ibi aabo ni Ireland. O gbọdọ ma gbe e nigbagbogbo. O le toju rẹ lori foonu rẹ, ti o ba ni ọkan.



Ìwé yìí ʃe pàtàkì. ʃọra kí o má ʃe pàdánù rẹ, má sì fi fún ẹlòmíràn.

A pe iwe yii ni Iwe-ẹri Olubẹwẹ Idaabobo Kariaye.

▶ IBO NI O MAA GBE?

Ibi tí o máa dúró sí nígba tí àwọn aláṣẹ bá ń ṣe àyèwò ìbèèrè ìsádí rẹ sinmi lórí ojò orí àti àìní rẹ.



Aṣojú rẹ àti àwọn òṣìṣẹ́ Olùpèsè Ibùgbé yóò sọ fún ọ **ibi tí o gbòdò dúró sí** , fún àpẹrẹ ní ilé kan pàtó tàbí ní ilú kan pàtó .

O le gba atilẹyin ati iṣẹ nikan ni ibi ti awọn aláṣẹ pinnu.

Ó ṣòwọn gan-an pé àwọn ọmọdé lè wà ní Ààfín níbí tí wọn kò ti lè wá tàbí lẹ bí wọn ṣe fẹ. Tí o bá wà ní ipò yí, aṣojú rẹ , olúdámọ̀ràn òfin àti òṣìṣẹ́ yóò ràn ọ lówọ.

**Ibikibi ti o ba n gbe, o ni eto lati wa ni ailewu .
Kò sí ẹnìkẹ̀nì tí a gbà láàyè láti:**



Ẹ̀rù n bà yín



Mo fi ọ



h fi ọwọ́ mú
ọ

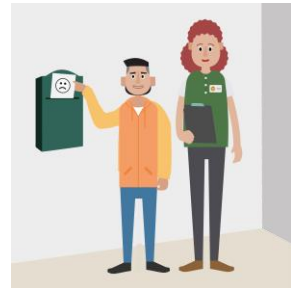
Láìkà ẹ̀nì tí wọ̀n jẹ́ sí, àlẹ̀jò tàbí ẹnìkẹ̀nì tí o mò.
Tí o bá ní ìṣòro kankan pẹ̀lú àwọn òṣìṣẹ́ tàbí àṣọ̀jú rẹ, o lè sọ̀rọ̀.

➤ KÍ LÈ Ẹ́ TÍ Ẹ̀NÌKAN BÁ N Ẹ́ Ọ LÁRA?



O le ba ẹnìkẹ̀nì tí o gbẹ̀kẹ̀le sọ̀rọ̀, àṣọ̀jú rẹ , tabi eyikeyi
òṣìṣẹ́ ní Ile-iṣẹ́ Ibugbe tabi Ọ̀fíṣì Idaabobo Kariaye .

Tí ẹnìkẹ̀nì bá hùwà burúkú sí ọ, o lè fi ìròyìn yí
ránṣẹ́ sí àwọn aláṣẹ́ kí ó má bàà tún ṣẹ̀lẹ́ mọ́.
Èyí ní a n pè ní 'ṣìṣe ẹ̀sùn'.



Àkíyèsí!

Tí o bá wà nítà ibi tí o n gbé tí o sì wà nínú ewu, o lè pe nọmbà pajawiri orílẹ̀-
èdè náà 112 tàbí 999 lófẹ́ẹ́ láti orí fòònú èyíkẹ́yí.

👉 Kí ni ojúṣe ìgbàlẹ̀jò rẹ?



Ó ṣe pàtàkì kí o sọ òtítító, kí o sì fọwọsowọpọ pẹ̀lú àwọn aláṣe, kódà bí ó tilẹ̀ jẹ́ pé ó máa rí bani lẹ̀rù nígbà mí títí ó sì sòro láti sọ ìtàn rẹ. Ìwọ nìkan kọ ni o wà. Aṣojú rẹ ni. Àwọn òṣìṣẹ̀ sì wà níbí láti gbọ̀ ọ̀rọ̀ rẹ̀ àti láti ràn ọ̀ lẹ́wọ̀ pẹ̀lú àwọn àìní ojoojúmọ́ rẹ. Àwọn òṣìṣẹ̀ náà lè ràn ọ̀ lẹ́wọ̀ tí wọn bá mọ̀ nípa ipò rẹ.

Ibikibi ti o ba duro si, awọn ofin yoo wa lati tẹle. Fun apẹẹrẹ, o gbọdọ bọwọ fun awọn olugbe miiran ati awọn oṣiṣẹ, ati pe o ko gbọdọ jẹ ariwo lakoko awọn wakati idakejẹ.

Àwọn òṣìṣẹ̀ yóò ṣàlàyé àwọn òfin àti àbájáde tí a kò bá tẹ̀lẹ̀ àwọn òfin.

Ó ṣe pàtàkì gan-an pé kí o:

- ✔ tẹ̀lẹ̀ àwọn òfin ibi tí o n gbé
- ✗ má ṣe sá kúrò ní ibi tí àwọn aláṣe tí sọ fún ọ̀ láti dúró sí
- ✔ tẹ̀lẹ̀ àwọn òfin orílẹ̀-èdè yìí, èyí tí àwọn òṣìṣẹ̀ àti aṣojú rẹ̀ yóò ṣàlàyé fún ọ.

➤ KÍ LÓ MÁÁ ẸẸẸ TÍ O KÒ BÁ TẸLẸ ÀWỌN OJÚẸ RẸ?



Tí èyí bá ẹlẹ, o lẹ bá ẹni rẹ sọrọ ní gbangba aṣojú tàbí àwọn òṣiṣẹ ti Ọfìsì Ààbò Àgbáyé kí o sì Ẹlàyé ipò rẹ àti àwọn idí tí o ní.

Àwọn aláṣe yóò ẹ àyèwò ipò rẹ, wọn yóò sì sọ fún ọ àti aṣojú rẹ tí wọn bá pinnu láti gbé àwọn ìgbésẹ kan.

Àwọn aláṣe lẹ pinnu pé:

- **o le gba atilẹyin diẹ** , fun aṣẹrẹ, ti o ba sa kuro ni ibi ti awọn aláṣe ti sọ fun ọ lati duro tabi ti o ko ba ẹ ifowosowopo pẹlu awọn aláṣe.
- **O le padanu diẹ ninu awọn atilẹyin ti o n gba** , ti o ba huwa iwa-ipa tabi ti o ba rú awọn ofin ti ibi ti o n gbe ni ọna ti o tun ẹ tabi ti o ẹ pataki, a le pe awọn ọlọpa pẹlu.



O wa ni Ireland bayi , eyiti o jẹ orilẹ-ede EU+.

Àwọn orílẹ̀-èdè EU+ ni:



Àwọn Orílẹ̀-èdè 27 tí wọn jẹ ọmọ egbé ti European Union (EU) : Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Republic of Ireland, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden àti



Àwọn orílẹ̀-èdè méjìn miíràn: Iceland, Liechtenstein, Norway àti Switzerland.



Àwọn òfin fún bíbéèrè fún ààbò àti rírìn rìn àjò sí àwọn orílẹ̀-èdè EU+



Tìrẹ aṣojú atí àwọn oṣiṣẹ tí Ọfìsì Ààbò Àgbáyé yoo ṣalaye àwọn ofin pataki wọ̀nyí fun ọ. O le beere àwọn ibeere wọn nigbakugba.



O gbòdò dúró ní Ireland kí o má sì sá lọ sí ọ̀kan lára àwọn orílẹ̀-èdè EU+ miíràn tàbí United Kingdom (pẹ̀lú Northern Ireland).



Tí ẹ bá ní àwọn ọmọ ẹbí ní ọ̀kan lára àwọn orílẹ̀-èdè wọ̀nyí, àwọn aláṣẹ yóò sọ fún yín nipa ètọ yín lórí iṣọ̀kan idílẹ̀. Ẹ má ṣe sá lọ.



Tí o bá sá lọ, àwọn àbájáde búburú yóò wà, èyí tí a ṣàlàyé nínú iwé pẹ̀lẹ́bẹ̀ yí. Fún àpẹẹrẹ, o kò ní rí ìrànlowọ̀ igbàlẹ̀jò tó pọ̀ tó ní orílẹ̀-èdè miíràn.



Rántí pé, o gbòdò forúkọ sílẹ̀ ibéèrè ààbò rẹ ní orílẹ̀-èdè EU+ níbí tí o ti kòkò dé, àyàfi tí àwọn aláṣẹ bá sọ fún ọ pé kí o má ṣe bẹ̀ẹ̀.

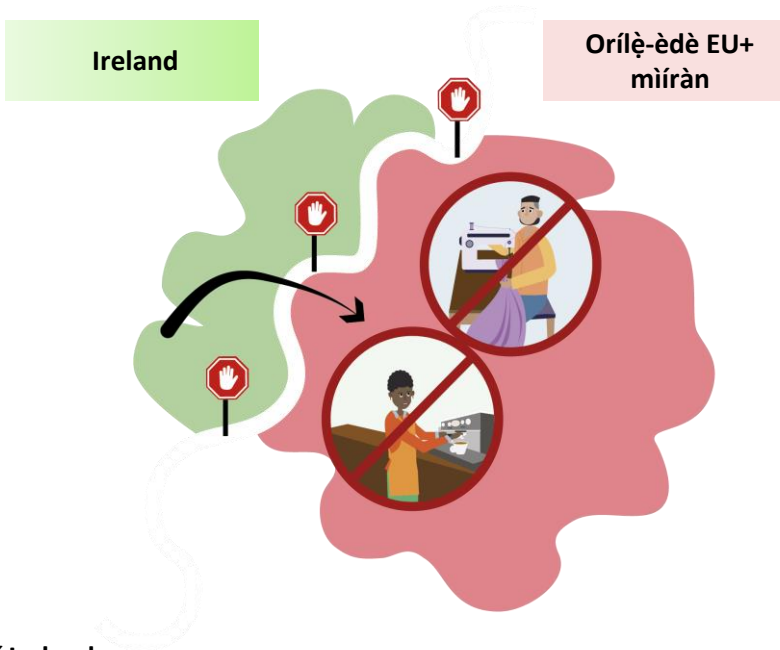


Ọ̀kan lára àwọn orílẹ̀-èdè wọ̀nyí nikan ló ní ẹ̀rù iṣẹ̀ láti ṣe àyèwò ibéèrè ààbò rẹ. Àwọn aláṣẹ ní Ireland yóò sọ fún ọ orílẹ̀-èdè wo ló ní ẹ̀rù iṣẹ̀ yí.

Iwọ yoo kọ ẹkọ nipa àwọn ilana wọ̀nyí ní àwọn iwe pẹ̀lẹ́bẹ̀ loto.



KÍ NI Ó ŞEÊŞÈ TÍ O BÁ SÁ SÍ ỌKAN LÁTI ỌNÀ ÀWỌN ORÍLÈ-ÈDÈ EU+?



Ní Ireland :

- a le da ilana aabo rẹ duro.

Ní orílẹ̀-èdè EU+ m̀ìràn :

- Àwọ̀n aláşẹ lè pinnu láti dá ọ padà sí orílẹ̀-èdè EU+ tí o ti kúrò.

Láti ìgbà tí àwọ̀n aláşẹ bá ti sọ fún ọ nípa ìpinnu láti dá ọ padà, o kò ní ní àhààní láti gba àwọ̀n ètọ kan, fún àpẹẹrẹ:

- o kii yoo gba iru atilẹyin kan ati
- a kì yóò gbà ọ láàyè láti şişẹ.

➤ TA NI Ó LÈ RÀN Ọ LỌWỌ TÍ O KÒ BÁ GBÀ PÉ ÌPINNU TÍ ÀWỌN ALÁŞÈDÁ ŞE?

O le ba aṣoju rẹ sọrọ ki o si beere eyikeyi ibeere.

Pelu aṣoju rẹ o le beere fun iranlọwọ lati ọdọ onimọran ofin kan.

Olùdámọ̀ràn òfin ni ẹnì tó mọ àwọn òfin ní orílẹ̀-èdè yìí, tó sì lè kẹ́kọ̀ọ́ nípa ipò rẹ, tó sì lè ràn ọ lọwọ́.



Àwọn òşìşẹ náà yóò tún sọ fún ọ nípa àwọn àjọ tí kǹí ẹ tì ìjọba tí wọn lè fún ọ ní ìwífún àti iranlọwọ́.



O le kan si Ile-iṣẹ́ Ajogunba Agbaye (UNHCR) nigbakugba. UNHCR n daabobo awọn eniyan ti a fi agbara mu lati kuro ni orilẹ-ede wọn.

➤ KÍ LÓ MÁÁ ŞĖŞĖ TÍ ÀTÌLÒ KAN BÁ YÍPADÀ?

Tí àwọn aláşẹ Ọfìsì Ààbò Àgbáyé bá pinnu láti dínà tàbí fagilé àwọn irú ìrànłọwọ kan nítórí ipò nàà gégé bí a ti şàlàyé rẹ ní ojú ìwé 15, o şì lè:



- lọ sí ilé-ìwé



- ri dokita tabi nọọsi ki o si gba iranłọwọ işoogun



- gba iranłọwọ ti o da lori ipo ati awọn aini ara ẹni rẹ, eyiti o tumọ si ibi ti o le sun ni ibi ti awọn aláşẹ pinnu ati gba atilẹyin diẹ.

Nígbà tí àwọn aláşẹ bá pinnu láti fagilé ìrànłọwọ ìgbàlejò tí wọn fún ọ nítórí pé o sá lọ sí orílẹ̀-èdè EU+ miíràn, irú ìrànłọwọ tí o máa rí gbà yóò sinmi lórí ipò àti àìní rẹ. O şì lè lọ sí ilé-ẹ̀kọ́.

ÀWỌN ÈKỌ KAN SÍ I

Tí o bá ní ibèèrè tàbí o nílò irànlọwọ nígbà tí o bá wà nìbè, o lè bá àwọn òsìsẹ tí wọn n sịsẹ sọrọ ní:

alásẹ gbígbalẹjò



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

Iṣẹ Ibugbe Ààbò Àgbáyé
Èka Ìdájọ, Ọràn Ilé àti Ìṣíkiri
51 St Stephen's Green, Dublin 2, D02 HK52

Imeeli: IPASinbox@justice.ie

àwọn alásẹ miiṛàn tó báramu



An Oifig um Chosaint
Idirnáisiúnta
International Protection
Office

Ófísi Ààbò Àgbáyé
Èka Ìdájọ, Ọràn Ilé àti Ìṣíkiri

Oju opo wẹẹbu: <https://ipo.irishimmigration.ie>

àwọn alásẹ miiṛàn tó báramu



TUSLA – Ilé Iṣẹ Ọmọ àti Ìdílé
Ilé Brunel, Heuston South Quarter
Saint John's Road West, Dublin 8, D08 X01F

Oju opo wẹẹbu: [Tusla - Ile-iṣẹ Ọmọde ati Ìdílé](#)

O tun le kan si awon ajo wonyi, fun awon ibeere ti o ni ibatan si:

atileyin isogun



- Ni akoko pajawiri isegun, pe **999** tabi **112** ki o si beere fun oko abere.
- Fun bi a se le ri dokita, ba asaju re soro. Won yoo ran o lowo lati foruko silẹ pelu dokita.

iranlowo nipa ti opolo ati ti opolo



- Ajo **Red Cross ti Ireland** n pese atileyin ilera opolo ati alafia fun awon eniyan ti n wa aabo kariaye. Sabwo si oju opo weebu won nibi fun alaye siwaju sii.
- HSE **Cork ati Kerry** (wo nibi fun iwifun) n pese awon fidio lori ayelujara ni ede Larubawa ati Farsi nipa:
 - Ibajẹ ati PTSD
 - Sisakoso awon isoro oorun
 - Aniyàn
 - Awon aniyàn ilera opolo miran.
- Igbimọ **Awon Asasala Irish** pese alaye nipa awon ajo ti o se atileyin Awon eniyan ti won ni wa aabo agbaye ni Ireland (wo maapu).

aabo omode



Asoju fun Awon Omode
Ilẹ Millennium, Ilẹ Akokọ
52-56 Great Strand Street, Dublin 1, D01 F5P8
Oju opo weebu: Idabobo awon eto awon omode ni Ireland | Ombudsman fun Awon omode (oco.ie)

elpline h fun awon omode ti o wa ninu ewu r



Tí o bá rò pé o ti gbàgbé tàbí o wà nínú ewu, o lè pe 119 tàbí 999 lófèfẹ.

Omode tàbí ọdọ lè kàn sí Childline nípa pípè 1800 66 66 66 tàbí kí o bá wọn sọrọ lórí ayélujára ní [Childline.ie](https://www.childline.ie) fún wákàtí mérénlélógún, lójoojúmọ.

Tí arákùnrin rẹ, arábirin rẹ tàbí ọrẹ rẹ bá sọnu, o lè pe [Hotline 116 000](https://www.hotline116000.ie) - Àwọn Omọ tí kò níí sẹ pèlú [Qrò](https://www.hotline116000.ie)

imọran òfin, iranlọwọ àti aṣojú



A o pese imọran ofin fun yin ni Citywest Convention Centre ni Legal Aid Board Citywest Counselling Service.

O le beere fun imọran ofin ati aṣojú (iranlọwọ ofin) lati ọdọ Igbimọ Iranlọwọ Ofin ni Ile-iṣẹ Apejọ Ilu Iwọ-oorun tabi ni ọkan ninu awon Ile-iṣẹ Ofin meṭa wonyi:

1. **Dublin:** Ile-iṣẹ Ofin Smithfield
 (01) 646 9600
2. **Cork:** Ile-iṣẹ Ofin Popes Quay
 087 945 1132
3. **Galway:** Ile-iṣẹ Alárinà Òfin àti Ìdílẹ̀ Galway
 091 568 467 / 01 646 9637

Àjọ Àwọn Asásalá ti Àjọ Àgbáyé (UNHCR)

n daabobo awon anfani ati awon eto awon olubeere ibi aabo ati awon asasala



Ófíṣì UNHCR ní Ireland wà ní Merrion House, Suite 4, 1-3 Lower Fitzwilliam Street, Dublin 2, Ireland

Oju opo wẹẹbu: <https://help.unhcr.org/>.

Imeeli: iredun@unhcr.org

Foonu (Èka Ààbò): +353 1 631 4613

Tí o bá ní ìṣòro ilera tó le koko, tí o sì wà nínú ewu, kan si aṣojú rẹ tàbí àwọn òṣiṣẹ ní Ilé Ìtọ́jú rẹ . Wọ́n yóò ràn ọ lówọ.

Tí o bá wà níta ibi tí o ní gbé tí o sì ní ijànbá tàbí tí o bá wà nínú ewu, o lè pe àwọn nọmbà pajawiri wọnyí lófẹẹ:



pajawiri iṣoogun: 112 tabi 999



Ọlọpàá: 112 tàbí 999

Tí o kò bá ní fọ̀nù, o lè ní kí ẹnìkan pe nọmbà pajawiri fún ọ.



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

Ìwé yíí wà fún ètè ìwífúnni nikan. Kí í ẹ̀ ẹ̀ pé ó dá ẹ̀tọ̀ tàbí ojúse sílẹ̀ fúnra rẹ̀. Ilé Işẹ̀ Ààbò fún Ààbò ti European Union (EUAA) ti pèsè àkójọpọ̀ pàtàkì ti ohun èlò yíí, àti pé àtúnşẹ̀ àti àtúnşẹ̀ sí ìwé yíí jẹ́ ti EUAA fún àwọn Orílẹ̀-èdè EU nikan. EUAA kò gba ẹ̀rù işẹ̀ tàbí ẹ̀rù işẹ̀ kankan fún işedéédé, àkóónú, pípé, òfin tàbí ìgbẹ̀kẹ̀lẹ̀ ti ìwífún tí ó wà nínú ìwé yíí láti ọ̀wọ̀ àwọn Orílẹ̀-èdè EU tàbí láti ọ̀dọ̀ àwọn ẹ̀lòmíràn tí ó ní ẹ̀rù işẹ̀. Bẹ̀ẹ̀ ni EUAA tàbí ẹnìkẹ̀ni tí ó ń işẹ̀ ní ipò EUAA kò ní ẹ̀rù işẹ̀ fún lílo ìwífún tí a lè rí nínú ìwé yíí.